



1	春卷	<b>Rouleaux de printemps aux légumes – 2 pcs</b> .....	CHF 8.00
		Vegetarian Spring rolls - 2 pcs	
2	越南春卷	<b>Nems - rouleaux au poulet - 3 pcs</b> .....	CHF 8.00
		Nems - Chicken spring rolls - 3 pcs	
3	蒸饺子	<b>Raviolis aux porc et légumes à la vapeur - 5 pcs</b> .....	CHF 9.00
		Steamed pork and vegetable dumplings - 5 pcs	
4	虾饺	<b>Raviolis aux crevettes - 5 pcs</b> .....	CHF 9.80
		Steamed shrimps dumplings - 5 pcs	
5	煎饺子	<b>Raviolis grillés au porc - 5 pcs</b> .....	CHF 9.80
		Pan-fried pork dumplings - 5 pcs	
6	炸云吞	<b>Raviolis frits aux crevettes et au porc - 5 pcs</b> .....	CHF 8.00
		Fried Wuntun - shrimps and pork dumplings - 5 pcs	
7	蒸素饺	<b>Raviolis végétariens à la vapeur - 5 pcs</b> .....	CHF 9.00
		Steamed vegetarian dumplings - 5 pcs	
7a	煎素饺	<b>Raviolis grillés végétariens - 5 pcs</b> .....	CHF 9.80
		Pan-fried vegetarian dumplings - 5 pcs	
8	蒸鸡饺	<b>Raviolis au poulet à la vapeur - 5 pcs</b> .....	CHF 9.00
		Steamed chicken dumplings - 5 pcs	
8a	煎鸡饺	<b>Raviolis grillés au poulet - 5 pcs</b> .....	CHF 9.80
		Pan-fried chicken dumplings - 5 pcs	
9	小笼包	<b>Xiao Long Bao - Bouchées à la viande - 5 pcs</b> .....	CHF 9.00
		Xiao Long Bao - steamed beef dumplings - 5 pcs	
10	酱牛肉	<b>Boeuf braisé avec sauce soja pimentée</b> .....	CHF 18.00
		Braised beef with spicy soy sauce	
11	鸡串	<b>Brochettes de poulet</b> .....	CHF 9.00
		Chicken skewers	
12	炸虾	<b>Beignets de crevettes - 5 pcs</b> .....	CHF 9.00
		Fried shirmps - 5 pcs	



1



5



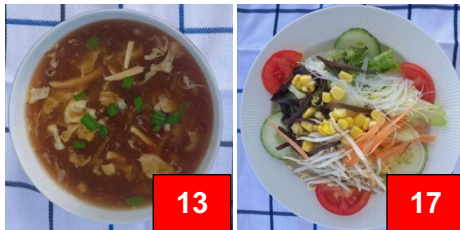
9



10



13 酸辣汤	<b>Potage aigre-piquant</b> ..... CHF 8.00 Hot and sour soup
14 云吞汤	<b>Potage aux raviolis (porc et crevettes) - 3 pcs</b> ..... CHF 8.00 Shrimp and pork wuntun soup - 3 pcs
15 海鲜豆腐汤	<b>Potage aux fruits de mer et au tofu</b> ..... CHF 10.00 Seafood with tofu soup
16 冬阴汤	<b>Potage thaï Tom-yam</b> ..... CHF 9.00 Tom-yam thai soup
17 沙拉	<b>Salade mixte</b> ..... CHF 8.00 Mixed salad
18 鸡沙拉	<b>Salade chinoise au poulet</b> ..... CHF 10.00 Chicken salad
19 虾沙拉	<b>Salade aux crevettes</b> ..... CHF 14.00 Shrimps salad



招牌菜

SPECIALITES / SPECIALITIES

S0 柠檬鱼片	<b>Filets de perche au citron</b> ..... CHF 25.00 Perch filets with lemon sauce
S1 铁板黑椒牛	<b>Boeuf sauté au poivre noir sur ardoise</b> ..... CHF 22.00 Stir-fried beef with black pepper on sizzling plate
S2 越式河粉	<b>Bô Bun vietnamien</b> ..... CHF 20.00 Vietnamese Bo Bun
S3 麻婆豆腐	<b>Ma Po Tofu</b> ..... CHF 20.00 Ma Po Tofu



30 咕老鸡	<b>Poulet à l'aigre-doux</b> ..... CHF 18.50 Sweet and sour chicken
31 干煸鸡	<b>Poulet croustillant</b> ..... CHF 20.00 Crispy chicken
32 四川鸡	<b>Poulet à la sauce sichuanaise</b> ..... CHF 18.50 Szechuan chicken
33 沙爹鸡	<b>Poulet à la sauce satay</b> ..... CHF 18.50 Chicken in satay sauce
34 香茅鸡	<b>Poulet à la citronnelle</b> ..... CHF 18.50 Lemongrass chicken
35 红咖喱鸡	<b>Poulet au curry rouge</b> ..... CHF 18.50 Chicken in red curry
36 绿咖喱鸡	<b>Poulet au curry vert</b> ..... CHF 18.50 Chicken in green curry
37 宫保鸡	<b>Poulet sauté à la sauce piquante Kongpo</b> ..... CHF 18.50 Chicken in Kongpo spicy sauce
38 腰果鸡	<b>Poulet sauté aux noix de cajou</b> ..... CHF 19.50 Stir-fried chicken with cashew nuts
39 日式铁板鸡	<b>Poulet à la sauce teriyaki</b> ..... CHF 20.00 Chicken in teriyaki sauce
40 黑椒鸡	<b>Poulet au poivre noir</b> ..... CHF 20.00 Chicken in black pepper sauce
41 巴士利鸡	<b>Poulet au basilic</b> ..... CHF 18.50 Basil chicken
42 姜葱鸡	<b>Poulet aux poireaux et gingembre</b> ..... CHF 18.50 Chicken with ginger and spring onion





- |         |   |
|---------|---|
| 50 广东烤鸭 | <b>Canard rôti cantonais</b> ..... CHF 25.00<br>Cantonese roasted duck                |
| 51 四川鸭  | <b>Canard à la sauce sichuanaise</b> ..... CHF 25.00<br>Szechuan duck                 |
| 52 红咖喱鸭 | <b>Canard au curry rouge</b> ..... CHF 25.00<br>Duck in red curry                     |
| 53 绿咖喱鸭 | <b>Canard au curry vert</b> ..... CHF 25.00<br>Duck in green curry                    |
| 54 黑椒鸭  | <b>Canard sauté au poivre noir</b> ..... CHF 27.00<br>Stir-fried duck in black pepper |



- |         |   |
|---------|---|
| 70 干煸牛  | <b>Boeuf croustillant</b> ..... CHF 24.00<br>Crispy beef                    |
| 71 四川牛  | <b>Boeuf à la sauce sichuanaise</b> ..... CHF 22.00<br>Szechuan beef        |
| 72 沙爹牛  | <b>Boeuf à la sauce satay</b> ..... CHF 22.00<br>Beef in satay sauce        |
| 73 香茅牛  | <b>Boeuf sauté à la citronnelle</b> ..... CHF 22.00<br>Lemongrass beef      |
| 74 红咖喱牛 | <b>Boeuf au curry rouge</b> ..... CHF 22.00<br>Beef in red curry            |
| 75 绿咖喱牛 | <b>Boeuf au curry vert</b> ..... CHF 22.00<br>Beef in green curry           |
| 76 洋葱牛  | <b>Boeuf sauté à l'oignon</b> ..... CHF 22.00<br>Stir-fried beef with onion |



- |         |   |           |
|---------|---|-----------|
| 77 宫保牛  | <b>Boeuf sauté à la sauce piquante Kongpo</b> ..... | CHF 22.00 |
|         | Stir-fried beef with Kongpo spicy sauce             |           |
| 78 巴士利牛 | <b>Boeuf au basilic</b> .....                       | CHF 22.00 |
|         | Basil beef  |           |
| 79 姜葱牛  | <b>Boeuf au poireau et gingembre</b> .....          | CHF 22.00 |
|         | Beef with ginger and spring onion                   |           |



## 虾

## CREVETTES / SHRIMPS

- |         |  |           |
|---------|--|-----------|
| 90 咕老虾  | <b>Crevettes à l'aigre-doux</b> .....            | CHF 22.00 |
|         | Sweet and sour shrimps                           |           |
| 91 四川虾  | <b>Crevettes à la sauce sichuanaise</b> .....    | CHF 22.00 |
|         | Szechuan shrimps                                 |           |
| 92 腰果虾  | <b>Crevettes sautées aux noix de cajou</b> ..... | CHF 23.00 |
|         | Stir-fried shrimps with cashew nuts              |           |
| 93 红咖喱虾 | <b>Crevettes au curry rouge</b> .....            | CHF 22.00 |
|         | Shrimps in red curry                             |           |
| 94 绿咖喱虾 | <b>Crevettes au curry vert</b> .....             | CHF 22.00 |
|         | Shrimps in green curry                           |           |
| 95 香茅虾  | <b>Crevettes à la citronnelle</b> .....          | CHF 22.00 |
|         | Lemongrass shrimps                               |           |
| 96 巴士利虾 | <b>Crevettes au basilic</b> .....                | CHF 22.00 |
|         | Basil shrimps                                    |           |
| 97 姜葱虾  | <b>Crevettes au poireau et gingembre</b> .....   | CHF 22.00 |
|         | Shrimps with ginger and spring onion             |           |



FILETS DE PERCHE / PERCH FILETS

100	咕老鱼	<b>Filets de perche à l'aigre-doux</b> ..... CHF 25.00 Sweet and sour perch filets
101	四川鱼	<b>Filets de perche à la sauce sichuanaise</b> ..... CHF 25.00 Szechuan perch filets
102	红咖喱鱼	<b>Filets de perche au curry rouge</b> ..... CHF 25.00 Perch filets in red curry
103	绿咖喱鱼	<b>Filets de perche au curry vert</b> ..... CHF 25.00 Perch filets in green curry
104	黑椒鱼	<b>Filets de perche au poivre noir</b> ..... CHF 25.00 Perch filets in black pepper sauce
105	香茅鱼	<b>Filets de perche à la citronnelle</b> ..... CHF 25.00 Lemongrass perch filets
106	巴士利鱼	<b>Filets de perche au basilic</b> ..... CHF 25.00 Basil perch filets
107	姜葱鱼	<b>Filets de perche au poireau et gingembre</b> ..... CHF 25.00 Perch filets with ginger and spring onion



101



205

素菜

VEGETARIENS / VEGETARIAN

200	炒杂菜	<b>Mélange de légumes sautés</b> ..... CHF 16.00 Mixed fried vegetables
201	甜酸豆腐	<b>Tofu à l'aigre-doux</b> ..... CHF 18.00 Sweet and sour tofu
202	姜葱豆腐	<b>Tofu au poireau et gingembre</b> ..... CHF 18.00 Tofu with ginger and spring onion
203	巴士利豆腐	<b>Tofu au basilic</b> ..... CHF 18.00 Basil tofu
204	红咖喱豆腐	<b>Tofu au curry rouge</b> ..... CHF 18.00 Tofu in red curry
205	绿咖喱豆腐	<b>Tofu au curry vert</b> ..... CHF 18.00 Tofu in green curry
206	香茅豆腐	<b>Tofu à la citronnelle</b> ..... CHF 18.00 Lemongrass tofu



300 白饭	<b>Riz nature</b> ..... CHF 3.00 Plain rice
301 广东炒饭(碗)	<b>Riz cantonnais (accompagnement)</b> ..... CHF 5.00 Cantonese fried rice (side dish)
302 广东炒饭(盆)	<b>Riz cantonnais (plat)</b> ..... CHF 10.00 Cantonese fried rice (main dish)
303 鸡炒饭	<b>Riz sauté au poulet</b> ..... CHF 18.50 Fried rice with chicken
304 牛炒饭	<b>Riz sauté au boeuf</b> ..... CHF 19.50 Fried rice with beef
305 虾炒饭	<b>Riz sauté aux crevettes</b> ..... CHF 20.50 Fried rice with shrimps
306 素炒面	<b>Nouilles sautées aux légumes</b> ..... CHF 12.50 Fried noodles with vegetables
307 鸡炒面	<b>Nouilles sautées au poulet</b> ..... CHF 18.50 Fried noodles with chicken
308 牛炒面	<b>Nouilles sautées au boeuf</b> ..... CHF 19.50 Fried noodles with beef
309 虾炒面	<b>Nouilles sautées aux crevettes</b> ..... CHF 20.50 Fried noodles with shrimps
310 素炒河粉	<b>Pad thaï sautés aux légumes</b> ..... CHF 15.00 Fried pad thai with vegetables
311 鸡炒河粉	<b>Pad thaï sautés au poulet</b> ..... CHF 18.50 Fried pad thai with chicken
312 牛炒河粉	<b>Pad thaï sautés au boeuf</b> ..... CHF 19.50 Fried pad thai with beef
313 虾炒河粉	<b>Pad thaï sautés aux crevettes</b> ..... CHF 20.50 Fried pad thai with shrimps
314 鸡炒乌冬	<b>Nouilles Udon sautées au poulet</b> ..... CHF 20.50 Fried udon noodles with chicken
315 虾炒乌冬	<b>Nouilles udon sautées aux crevettes</b> ..... CHF 22.50 Fried udon noodles with shrimps



311



308



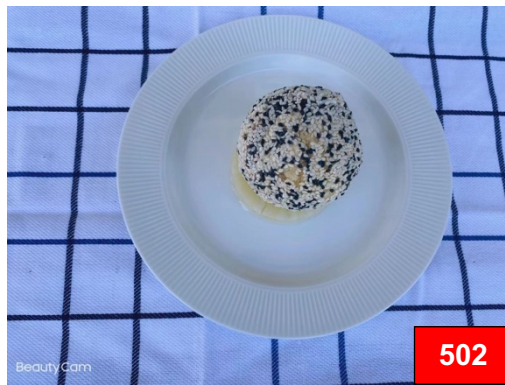
305



301



- |     |      |  |          |
|-----|------|--|----------|
| 501 | 炸香蕉  | <b>Beignets de banane</b> .....        | CHF 9.00 |
|     |      | Fried banana                           |          |
| 502 | 炸冰淇淋 | <b>Beignet de glace</b> .....          | CHF 9.50 |
|     |      | Fried ice-cream                        |          |
| 503 | 冰淇淋  | <b>Glaces, sorbets - 1 boule</b> ..... | CHF 3.00 |
|     |      | Ice-cream, shorbet - 1 scoop           |          |







BOISSONS SANS ALCOOL / DRINKS WITHOUT ALCOHOL

<b>Evian, Henniez vert - 50cl</b> .....	CHF 5.00
Evian, Henniez vert	
<b>Fanta, Sprite, Coca-cola, Coca-cola zéro</b> .....	CHF 4.50
Fanta, Sprite, Coca-cola, Coca-cola zero	
<b>Thé froid (citron ou pêche), jus de pomme - 33cl</b> .....	CHF 4.50
Ice-tea (lemon or peach) - 33cl	
<b>Thé vert (sans sucre ou au miel) - 33cl</b> .....	CHF 4.50
Green tea (without sugar or with honey) - 33cl	
<b>Jus d'orange, jus de pêche - 20cl</b> .....	CHF 4.00
Orange juice, peach juice - 20cl	
<b>Café, espresso</b> .....	CHF 3.00
Coffee, espresso	
<b>Thé au jasmin, thé vert, thé Puer – la théière</b> .....	CHF 5.00
Jasmin tea, green tea, Puer tea - tea-pot	
<b>Bubble tea</b> .....	CHF 8.00
Bubble tea	

BIERES, VINS / BEERS, WINE

<b>Bières (Tsing Tao, Singha) - 33cl</b> .....	CHF 5.00
Beers (Tsing Tao, Singha) - 33cl	
<b>Bière Heineken - 25cl</b> .....	CHF 4.00
Heineken beer - 25cl	
<b>Vin rouge (Gamay, Pinot noir, Gamarêt) - 75cl</b> .....	CHF 35.00
Red wine (Gamay, Pinot noir, Gamaret) - 75cl	
<b>Vin blanc (Chardonnay) - 75cl</b> .....	CHF 35.00
White wine (Chardonnay) - 75cl	
<b>Vin rosé (Gamay, Oeil-de-Perdrix) - 75cl</b> .....	CHF 35.00
Rosé wine (Gamay, Oeil-de-Perdrix) - 75cl	

APERITIFS, DISGESTIFS / APERITIFS, DISGESTIFS

<b>Martini blanc / rouge - 15% - 4cl</b> .....	CHF 5.00
Martini white / red - 15% - 4cl	
<b>Richard / Pistis - 45% - 2cl</b> .....	CHF 5.00
Richard / Pistis - 45% - 2cl	
<b>Kir, cocktails maison</b> .....	CHF 8.00
Kir, cocktails	
<b>Spritz, Saké japonais</b> .....	CHF 12.00
Spritz, japanese Sake	
<b>Pétale de rose, Limoncello</b> .....	CHF 8.00
Rose liquor, Limoncello	